

No. 34058

**INTERNATIONAL FUND
FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT
and
NICARAGUA**

Loan Agreement—*Capitalization Project of Dry Tropic Small Producers in las Segovias—Region I* (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 19 September 1986). Signed at Rome on 4 March 1994

Authentic text: Spanish.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 25 September 1997.

**FONDS INTERNATIONAL
DE DÉVELOPPEMENT AGRICOLE
et
NICARAGUA**

Accord de prêt — *Projet de capitalisation des petits producteurs des tropics secs de las Ségovias – Région I* (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Signé à Rome le 4 mars 1994

Texte authentique : espagnol.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 25 septembre 1997.

[TRANSLATION]

LOAN AGREEMENT¹

Not published herein in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.

[TRADUCTION]

ACCORD¹ DE PRÊT

Non publié ici conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé.

¹ Came into force on 27 February 1995 by notification, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

¹ Entré en vigueur le 27 février 1995 par notification, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.